

**Чемышев Андрей Валерьевич**

*Особенности представления*

*данных в корпусах*

*агглютинативных языков.*

Компьютер > Data (E:) > AntConc > Korpus > mari\_texts

Путь: mari\_texts

Упорядочить > Добавить в библиотеку > Общий доступ > Записать на оптический диск > Новак папка

- Избранное
  - Загрузки
  - Рабочий стол
  - Документы
  - Cloud Mail.Ru
- Библиотеки
  - Видео
  - Документы
  - Изображения
  - Музыка
- Компьютер
  - Локальный диск (C:)
  - Data (E:)
- Сеть

chavain_1_tom	galjutin_4_tom	jakovlev
chavain_2_tom	galjutin_5_tom	jal_jumbalna_muzhyr
chavain_3_tom	galjutin_6_tom	jugomo
chavain_gordeev	galjutin_georgij_pushkin	jumyn_jula
chemekov_idalykyshyte_letkum_tylce	galjutin_ju	jumyn_kapka_onchyfno
chemekov_porsyn_ohyk	galjutin_mariest	juri_gzantsev
chon_pyten_mutlarymash	galjutin_muzhyr_kuje	kai_kai_jyvanlan
dim_oray_cholga_shjudyr	galjutin_olmasolan_pochta(jonkyzho	kalkova_kuehto_ulet_pialem
dmitriev-oi	galjutin_porsyn_shjurtjo_muchashyshte	kazakov_1988
dmitriev-oi_jorate_tache	gennadij_alekseev_kuku_muro_oigan	kazakov_2003
dudina_1_tom	gennadij_alekseev_sulyk	kenem_ongo
dudina_2_tom	gordeev_myl_om_suko_sadak	kim_vasin_muro_apshat
dudina_nylle_k_porylykym	gordeev_omsa_ves_velne	kim_vasin_ushrymash
egorov_ir_shogan	gorochov_1_tom	koldymo_front
egorov_kopshange_urok	gorochov_2_tom	kolumb_1_tom
egorov_poetry_chon_muro	isanova_2010	kolumb_2_tom
oljan	libaeva_kochan_jumtylyshjo	kolumb_3_tom
elvira_endyletova	libaeva_kugu_tjunje	kolumb_4_tom
engyremyshvrot	libaeva_tide_ushdyimo_tjonyashte	kolumb_5_tom
er_kache_gialym	libaeva_yjukojo_mursavysh	kornilov_savyryma_kumyl
ernakova	llarionov	kornyvoh_peledysh
enviy_2009	lya_karseev_2007	korshunov_aksar_den_julavij
enviy_2010	lysh_jushan	korshunov_kornyeng
enviy_2011	krasde_stepanova_soy_ma	korshunov_shjum_parym
enviy_2012	isakov_1989	krasnov_ser_jumbalne
enviy_2013	isakov_kugymyor	krasnov_vuchydyimo_vashlymash
asaulova_shirchashket_oncham_sulykanle	isakov_maryn_shjushpyk	kyylev_germen
evrik_anisimov_2018	isakov_onshyko_2006	kudrychan_jur_godym
evrik_anisimov_joshkar_lups	ivan_ivanov_shamalte_leytenant	kugamya_2008
felix_mayorov_1	ivanov_tayyl_vashtarech	kugurem
felix_mayorov_2	iya_den_urgyzo	kuku_shaget
gadiatov_sonet-vlek	oljanova_2005	kunam_tjudyrcho_tjudyrta
galjutin_1_tom	oljanova_2009	kuum_66
galjutin_2_tom	oljanova_2018	kuvan_kengedh
galjutin_3_tom	izuremyshte_kugu_cuan	lekain_1_tom

Элементов: 325

## Corpus Files

abukaev\_mezha.txt  
 abukaev\_oipogo.txt  
 abukaeva\_muro.txt  
 abukaeva\_2018.txt  
 al\_ivanov\_2009.txt  
 al\_ivanova\_kalasyne  
 al\_ivanova\_kechan\_1  
 al\_ivanova\_onchyko  
 al\_ivanova\_onchyko  
 al\_ivanova\_onchyko  
 al\_ivanova\_onchyko  
 al\_ivanova\_onchyko  
 al\_ivanova\_onchyko  
 al\_ivanova\_onchyko  
 al\_ivanova\_onchyko  
 al\_ivanova\_shinchav  
 albert\_vasilyev\_pod  
 aljena\_yakovleva.txt  
 aljena\_yakovleva\_or  
 anisimov\_lyshtash\_p  
 anisimov\_myjyn\_shc  
 apakaev\_shonymen  
 arsak\_2013.txt  
 arsj\_volkov\_aldiar.t  
 arsj\_volkov\_majruk  
 arsj\_volkov\_orjeng  
 arsj\_volkov\_posane  
 arsj\_volkov\_shosho  
 artamonov\_chavayr  
 artamonov\_joratet.t  
 artamonov\_kachyiu

Total No.  
325

Files Processed

Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List

Concordance Hits 4642

Hit	KWIC	File
1	жым - Каваште волгыдо эре. А ший вўдан Элнет тураште Верланын Кора	mari_el_5.txt
2	пеш кугу суртна йыр. А ший ден шўртнў, мыняре?! Шотлен от	miklai_rybakov_3_
3	шт чылт пайремлынак эрта. А ший межан шўртнў тўкан тага нунын	eljan.txt
4	налмемлан кок ий лиеш. — А "Ший памаш" конкурсышкыжо кузе логалын	mari_el_3.txt
5	ўрымашнат тек волгалтеш! А «Ший памашын» ўмыржў кужу да волгыдо	kugarnya_2008.txt
6	сем пырля ушнен йонген. А ший памашын вичкыж йўкшў Кузе корем	senkova_2013.txt
7	ўк йырышт онгырла йонген, А ший тылзан йомартле умыр водын Йымални	gorochov_1_tom.b
8	, немыр под шынден тева. А ший шуран, ший почан шорыкетым кунге	mari_kumaltysh_rr
9	аш немыр подым шындена. А ший шуран, ший почан шорыкетым кунге	mari_kumaltysh_rr
10	висен, тушко тўрым тўрлен. А ший-шўртнў шўртым, ший оксам балетмей	kugarnya_2008.txt
11	темен пу. Кинде Перке Аваем! Ший ўштервоштырет дене, ший кольмет де	mari_kumaltysh_rr
12	ырля пеш «шолтат». Авалтыш ший муро куатле пўнчерым — Кушталтыш г	timirkaev_valkiza.t
13	лўрдаш. З. Ермакова. Авалтыш ший муро куатле пўнчерым. А. Тимиркаев.	10_toman_muter_i
14	лодўжын. Тыгак «Авамлан», «Ший шергаш», Роза Рыбакован йонгалтары	osipov-jarcha.txt
15	да адак руаш тўналеш. Адак Ший пуян Ший Пампалче акажым сўрвален	michailov_kalyk_oi
16	лўчкен-мурен эртен каят. Адак Ший пўян Ший Памлалче такыр корно	michailov_kalyk_oi
17	ом пу» манше гай, Адак ший савам налын кидыш, У мурым	isakov_1989.txt
18	Тылзе ойып кумдыкеш. Адакат ший йынгыр-йонгыр Кўртнў йылме ден	kolumb_3_tom.txt
19	ш соважым пўтына. Адакат — ший-шўртнў кайык Урын — пок йымка	semvon_nikolaev_

Search Term  Words  Case  Regex

Search Window Size

ший

Advanced

50

Start

Stop

Sort

Kwic Sort

Level 1 1L

Level 2 1R

Level 3 3R

Clone Results

Л. А. АБУКАЕВА  
А. В. ЧЕМЫШЕВ  
А. А. МИТРУСКОВА

**СЛОВАРЬ  
СРАВНЕНИЙ  
МАРИЙСКОГО  
ЯЗЫКА**





**РУССКО-  
МАРИЙСКИЙ  
СЛОВАРЬ**



**Том 1  
А-О**

РУШЛА-  
МАРЛА  
МУТЕР

РУССКО-МАРИЙСКИЙ СЛОВАРЬ  
РУШЛА-МАРЛА МУТЕР

5 — 3



**РУССКО-  
МАРИЙСКИЙ  
СЛОВАРЬ**

**Том 2  
П-Я**

РУШЛА-  
МАРЛА  
МУТЕР

РУССКО-МАРИЙСКИЙ СЛОВАРЬ



2





Мари́йско-ру́сский  
фразеологический  
словарь



Марла-рушла  
күэмалтше ойсавыртыш  
мутер

Марла-рушла  
вашталтдымы  
шая сәрәлтғыш лымдер

Том 1  А-Ö

Мари́йско-ру́сский  
фразеологический  
словарь

Том 1  
А-Ö





Мари́ско-руси́йский  
фра́зеологи́ческий  
сло́варь



Марла-рушла  
күэмалтше ойсавыртыш  
мутер

Марла-рушла  
вашталтдымы  
шая сәрәлтӱш лӱмдер

Том 2  П-Я

Мари́ско-руси́йский  
фра́зеологи́ческий  
сло́варь

Том 2  
П-Я

Слово

толат

Тип поиска

Все варианты

Автор

Название

Год

Местоим.

Сортировка результатов

Нет

 Учетывать регистр

Поиск

Всего словоупотреблений: 452 992

Всего найдено результатов: 24

Время поиска: 0.027

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

— Элексей, — манеш кугезе, — кочкекет ммен **толат** ма, Стаган Йован тый декет Серийжым Ужаш колтен ыле.

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

Зре тыйым пызрат, оцдалат, пеш ок лий гыч, шинчорак **толат**.

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

А эрденьже тый **толат** рет.

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

Кугу юмым от мо

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

— Веруш удирем кугезе мланде, ала мнен **толат**?

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

«Чыла ала, шке башке» — тыйым пызрат, оцдалат, пеш ок лий гыч, шинчорак **толат**.

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

Йован изай, ала мнен **толат**?

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

— Тугаже тый арденже тыйым пызрат, оцдалат, пеш ок лий гыч, шинчорак **толат**.

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

Зре **толат** да те тыйым пызрат, оцдалат, пеш ок лий гыч, шинчорак **толат**.

Кугезе мланде / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 1. (1987)

Шольым, ала мнен **толат**?

Куртньо вий / Нисандр Лекайн / Н. Лекайн. Возымьско кум том дене лукталеш. 2. (1987)

— Айда абыз укеш, ала мнен **толат**?

Полема:

толаш

Морфоанализ:

толаш+Ном2+У+Ид+Ртс+РД

толаш+Ном1+У+Ид+Ртс+Сг2

Перевод:

толаш:

1.

1. приходить, прийти; прибывать, прибыть; идти (сюда, в сторону говорящего)

2. ехать (сюда), подъезжать, подмывать; приезжать, приехать, прибывать, прибыть на чем-либо

3. возвращаться, вернуться; идти (приходить) обратно; приходиться (прийти), приезжать (приехать), побывать где-либо

4. прилетать, прилететь; подлетать, подлететь; лететь (сюда)

5. приближаться, приближаться; подходить, подойти; оказываться (оказаться) близко к кому-чему-либо

6. подтравливать (подтравить), подтравывать (подтравить) к чему-либо; идти (двигаться) по воде или под водой

7. двигаться; совершать какое-то движение где-либо, как-либо

```
chehov_kandash_oylymash.txt2
CRLF Unicode UTF-8 XML
Line Endings File Encoding Syntax Style Inspector

1 <?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
2 <FictionBook xmlns="http://www.gribuser.ru/xml/fictionbook/2.0" xmlns:xl="http://www.w3.org/1999/xlink">
3 <description>
4 <title-info>
5 <genre>prose_classic</genre>
6 <author>
7 <first-name>Антон</first-name>
8 <middle-name>Павлович</middle-name>
9 <last-name>Чехов</last-name>
10 </author>
11 <book-title>Кандаш ойлымаш</book-title>
12 <annotation>
13 <p><strong>А.П. ЧЕХОВ</strong></p>
14 <p><strong>«КАНДАШ ОЙЛЫМАШ»</strong></p>
15 <p>Перевод: Ким Васин</p>
16 <p>Издание: 1952</p>
17 <p>Сканирование, распознавание, корректура и редактирование: Г. Сабанцев, Н. Тимофеева, А. Чемышев</p>
18 </annotation>
19 <date></date>
20 <coverpage>
21 <image !:href="#chehov_kandash_oylymash.jpg"/></coverpage>
22 <lang>ru</lang>
23 <src-lang>ru</src-lang>
24 <translator>
```

```
34 <program-used>OOoFBTools-2.36 (ExportToFB21), FictionBook Editor Release 2.6.7</program-used>
35 <date value="2020-09-21">21.09.2020</date>
36 <id>B4DBCA35-5FE4-4BD2-AF3C-DCC33E38C980</id>
37 <version>1.0</version>
38 </document-info>
39 <publish-info>
40 <book-name>А.П. Чехов. Кандаш ойлымаш</book-name>
41 <publisher>Маргосиздат</publisher>
42 <city>Йошкар-Ола</city>
43 <year>1952</year>
44 </publish-info>
45 </description>
46 <body>
47 <section>
48 <title>
49 <p><strong>ОШ САҢГА</strong></p>
50 </title>
51 <p>Шужышо ава пире кочкаш кычал каяш шонен, кынел шогале. Тудын кум игыже ик тўшкашке чумырген возын, чот
- малат да икте весыштым ырыктат. Авашт, нуным нулалят, каен колтыш.</p>
52 <p>Ынде шошат, март тылзат шуын, туге гынат, йўд еда йўштõ лиеда да пушенге-шамыч декабрь тылзысе семьянак
- пудештылыт, йылметым изишлан веле луктын сакет гынат, тудым чот чывыштылаш тўналеш. Ава пире начар тазалыкан,
- оккўлланак лўдшõ улмаш; эн изи йўк-йўаным колеш гынат, тудо чытырналт кая да, мõнгыштõ игем-шамычым иктат ынже
- обижае ыле, манын зреак шона. Айдеме ден имне кыша ўпш, пундыш, артана дене оптымо пу але терыс дене леведалт
- шемемше корно — чылажат тудым лўдыктылыныт; пушенге шенгелне ен-шамыч шогымыла да ала-кушто чодыра
- шенгелне пий оптымыла тўллан чучын.</p>
```

- вачыжым чот перен колтыш; Игнат ик кидешыже пычалым, а вес кидешыже товарым нале, тудо йўк-йўан молан

- тарванымым пален налаш манын, ончалаш ошкыльо...</p>

81 <p>Изиш лиймеке, тудо пёртыш толын пурыш.</p>

82 <p>— Мо тушто? — манын, тиде йўдым туддене малыше корныен оралге йўкын йодо. Корныен лўшкымб йўк-йўанеш

- помьжалтын улмаш.</p>

83 <p>— Нимат огыл... — мане вашешыже Игнат, — кўлдымаш! Мемнан Ошсангана шокшышто, шорык-шамыч дене малаш

- тунемын. Омса гыч пураш шотшо уке, а эреак леведыш гыч пура. Кодшо йўдым левашым шўтенат, гуляш каен, каргыме,

- а ынде пёртылын да адакат леведышым почын.</p>

84 <p>— Агыра пий.</p>

85 <p>— Туге шол, вуйдорыкыштыжо пружиныже кўрлын. Окмакым, колем гынат, ом йбрате! — Комака ўмбаке кўзышыжла

- шўлалтен, Игнат пелештыш — Ну, юмын айдеме, кынешаш але эр, давай уло кертмын малаш...</p>

86 <p>А эрдене тудо шкеж дек Ошсангам ўжб, чотак корштарен, пылышыж гыч кўрын нале, варажым тудым воштыр дене

- кырыш, кырышыжла пачаш-пачаш тыге мане:</p>

87 <p>— Омса гыч кошт! Омса гыч кошт! Омса гыч кошт!</p>

88 <p><emph>1895 ий</emph></p>

89 </section>

90 <section>

91 <title>

92 <p><strong>РВЕЗЕ-ШАМЫЧ</strong></p>

93 </title>

94 <p>— Володя толын! — кудывечыште ала-кб кычкырале.</p>

95 <p>— Володичка толын! — столовыйыш куржын пурышыжла, Наталья кычкырал колтыш. — Ой, юмыжат! </p>

96 <p>Шкеныштын Володяштым чот вучен шогышо Королёвмытын уло ешышт писын окнашке керылте. Подъезд ончылно

- кумда лажинган тер шога, кум ош имне ўмбач нугыдо тўтыра нблтеш. Терыште иктат уке, — Володя шукертак

- пбртдышылы шога да кыпмен йбшкарышыя кидше дене башыкышым руда. Тудым диммазический парьтожо, ушыжж

тыланда гына уло секретым ойлем. А моылан ойлыштат... Кõ шинча, могай ен улыт? Парня дене парнят тõр огыл вет.</p>  
3913 <p>— Ш-ш-ш... — мане Япык. — Капка йук шоктыш, шешке толеш дыр?</p>  
3914 <p>Нуно шыпланышт.</p>  
3915 <p>Пõртышкõ Очи толын пурыш да вигак пõлемыш каен колтыш.</p>  
3916 <p>— Ну, туге, — ышталеш Пагул, — значит, тый, Акпай, мыланем ик тер пум конден пуэт? — кенета вес ойыш кусна Пагул.</p>  
3917 <p>— Кондем, кондем. Кызыт ярак улына, Очиат яра.</p>  
3918 <p>— А мый оксажым тунамак тõлем, — манеш Пагул, каяш тарвана.</p>  
3919 <p>— Кайыде... пеш мием чодырашкет, — шокта пõлем гыч Очин йукшõ.</p>  
3920 <p>— Айда, тыге ойлыштман огыл, — ышталеш Пагул. — Вате ден марий коклаште ала-моат лиеш. Тиде вет чылажат антале шовыч<a href="#" n\_6" type="note">[6]</a> кошкымеш гына, а вараже чыла пыта.</p>  
3921 <subtittle>Кумшо глава</subtittle>  
3922 <subtittle></subtittle>  
3923 <p>Мухамат, возак тул йõлен пытымек, ломыжеш иктаж лу паренгым уралтыша, чырам шелын нале да, тулым ылыжтен, лампым чуктыш. Тул пõрт кõргым волгалтарыме, йоча-влак ружге куржын пурышт. Нуно конга ончыко чумырген ырыктат, ваш-ваш шукедылыт. Полмезыракше кõвар умбалне почанше сигар пундашым муын налешат, турвыжым когартен-когартен, тулым пижыкта.</p>  
3924 <p>— А, син, каргыме малай! — пуйдымõ умшажым кералеш Мухамат. — Кудалте тамакыне! Мин хазыр ачатлан ойлавыз. Але парня гут веле — тамак!</p>  
3925 <p>Йоча-влак ружге куржын лектыт. А Мухамат шке семынже вурсен кодеш. Вара, почешышт миен, пеле тучын кодымо омсам пенгыдын шупшылнеже ыле — омса уэш почылто, Эчан толын пурыш.</p>  
3926 <p>— <tab>Акши ма, Мухамат авзий?</tab> — ышталеш тудо.</p>  
3927 <p>— <tab>Бик якши, Эчан атай!</tab> — воштылалеш орол, тунамак тусшõ вашталте: шинчажлан пожарный машина шланге перныш. Тудым ишке гыч ишкыш эрген шындыме. — Мына малайларе бик усал улыт. Орол пõртыш толыт да орадым ыштат. Кара але, машина пучым тебе кызыт гына сакышым. От шеклане гын, хазыр волтат. Той пучшым рончен налыт да пуалтат, — орол кугыза кержалт кечыше мучашыжым сайын поген опта.</p>  
3928 <p>— Тый кожен лук.</p>  
3929 <p>— Мин бик кожавыз, да мутым колыштми шол, — манеш Мухамат, вара ойым весыш кусара: — Таче погынымаш лиеш ма?</p>  
3930 <p>— Погынымаш огыл, занятий лиеш. Ял озанлык кружок член-влак дене газетым йукын лудына. Але толшо иктат ыш лий мо?</p>  
3931 <p>— Уке. Але кас кочкышым ыштат дыр, антанаре погынат.</p>  
3932 <p>— Мый тугеже лудмо пõртыш миен толам, — мане Эчан, лектын кайыш.</p>

— Якши ма, Мухамат авзий? — ышталеш тудо.

— Бик якши, Эчан атай! — воштылалеш орол, тунамак тўсшō вaштaлтe: шинчaжлaн пoжaрный мaшинa шлaнгe пeрныш. Тудым ишке гыч ишкыш эрген шындыме. — Мына малайларе бик усал улыт. Орол пōртыш толыт да орадым ыштат. Кара але, машина пучым тебе кызыт гына сагышым. От шеклане гын, хазыр волтат. Той пучшым рончен налыт да пуалтат, — орол кугыза кержалт кечыше мучашыжым сайын поген опта.

— Тый кожен лук.

— Мин бик кожавыз, да мутым колыштми шол, — манеш Мухамат, вара ойым весыш кусара: — Таче погынымаш лиеш ма?

— Погынымаш огыл, занятий лиеш. Ял озанлык кружок член-влак дене газетым йўкын лудына. Але толшо иктат ыш лий мо?

— Уке. Але кас кочкышым ыштат дыр, антанаре погынат.

— Мый тугеже лудмо пōртыш миен толам,

— мане Эчан, лектын кайыш.

Эчан кайымеке, Мухамат возакыште ломыжым тўргыктылаш тўнгале. Тудо урымо паренгым луктеден темдышт онча. Южыжо але пенгыдак, а южыжо чотрак темдалме дене пушт лийын шаланен кая да Мухаматын кидшымат когарта. Мухамат, изи онгамбач шинчал мешак ден курика киндым волтен, конга ваштареш шинче да кас кочкышым ышташ пиже.

Орол пōртыш ен-влак толыт.

— Обедет перкан лийже! — манеш икте.

— Туге лийже, Йогор атай, тол пырля, — вашешта Мухамат.

— Пеш толам. Тый молан тыште шинчылтат, черет дене кочкат вет.

— Атай, пеш мўндыр. Логарлан верч вес урем мучашыш кайыме ок шу шол. Мыланем барангыда бик якши. Айда карт кышыга яри.

— Тулдаже мо пеш ижи! — шоктыш Терей. Тудо 3 ден с олмеш эреак ж ден ш-ым ойла, ўстел дек миен, тулым кугемдыш.

— Айда, хазыр кугемдымет ок кўл, — манеш

130) -ен:

V+GerGen = V + Der/ен (мурен = мураш + ен) (с гл. 2 спр.);

131) -мек(е):

V+GerPrf = V+Impprt+PxSg2 + Der/меке (налмек(е) = нал + мек(е) (с гл. 1 спр.); V+GerPrf = V+Impprt+PxSg2 + Der/меке (пурымек(е) = пуро + мек(е) (с гл. 2 спр.);

132) -шыла:

V+GerCon = V+Impprt+PxSg2 + Der/шыла (ужшыла = уж + шыла) (с гл. 1 спр.); V+GerCon = V+Impprt+PxSg2 + Der/шыла (увертарышыла = увертаре + шыла) (с гл. 2 спр.);

133) -мыла:

V+Ger = V+Impprt+PxSg2 + Der/мыла (канымыла = кане + мыла);

134) -меш(ке):

V+GerImprf = V+Impprt+PxSg2 + Der/меш(ке) (үжмеш(ке) = үж + меш(ке) (с гл. 1 спр.); V+GerImprf = V+Impprt+PxSg2 + Der/меш(ке) (ойлымеш(ке) = ойло + меш(ке) (с гл. 2 спр.);

135) -ше (-шо, -шө):

V+ActPrc = V+Impprt+PxSg2 + Der/ше (пидше = пид + ше) (с гл. 1 спр.); V+ActPrc = V+Impprt+PxSg2 + Der/ше (шинчыше = шинче + ше) (с гл. 2 спр.);

136) -ме (-мо, -мө):

V+PasPrc = V+Impprt+PxSg2 + Der/ме (пүчмө = пүч + мө) (с гл. 1 спр.); V+PasPrc = V+Impprt+PxSg2 + Der/ме (колтымо = колто + мо) (с гл. 2 спр.);

137) -шаш:

V+FutPrc = V+Impprt+PxSg2 + Der/шаш (шичшаш = шич + шаш) (с гл. 1 спр.); V+FutPrc = V+Impprt+PxSg2 + Der/шаш (ончышаш = ончо + ышаш) (с гл. 2 спр.);